

**Plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů plynu
uložených v zemi -
Část 1: Obecně**

ČSN
EN ISO 11299-1
64 6421

idt ISO 11299-1:2011

Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks -
Part 1: General

Systemes de canalisations en plastique pour la rénovation des réseaux de gaz enterrés -
Partie 1: Généralités

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken -
Teil 1: Allgemeines

Tato norma je českou verzí evropské normy EN ISO 11299-1:2013. Překlad byl zajištěn Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví. Má stejný status jako oficiální verze.

This standard is the Czech version of the European Standard EN ISO 11299-1:2013. It was translated by the Czech Office for Standards, Metrology and Testing. It has the same status as the official version.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN EN 14408-1 (64 6421) z června 2005.

Národní předmluva

Změny proti předchozí normě

Upraven obrázek 1, kapitola 2 (upraveny normativní odkazy), kapitola 3 (upraveny termíny a definice, vypuštěny termíny a definice vztahující se k prokazování shody), vložena samostatná kapitola 4 (Značky a zkratky), aktualizovány normativní odkazy v dalších kapitolách a v tabulkách, přepracována kapitola 9 (Instalační praxe), vypuštěna Příloha A (doporučené schéma posuzování shody).

Informace o citovaných dokumentech

Pro normativní odkazy vztahující se k specifickým skupinám renovačních technik viz další části ISO 11299.

Související ČSN

ČSN EN ISO 11295:2010 (64 6402) Návod na klasifikaci a navrhování plastových potrubních systémů používaných pro renovaci

ČSN EN ISO 11299-3 (64 6421) Plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi – Část 3: Vyvložkování těsně přiléhajícími trubkami

Informativní údaje z přejímané ISO 11299-1:2011

ISO 11299 se společným názvem *Plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi* sestává z těchto samostatných částí:

- Část 1: Obecně (tato norma)
- Část 3: Vyvložkování těsně přiléhajícími trubkami

Vypracování normy

Zpracovatel: Institut pro testování a certifikaci a. s., Zlín, IČ 47910381, Ing. Marie Bačáková

Technická normalizační komise: TNK 131 Plastové potrubní systémy

Pracovník Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví: Ing. Marie Chalupová

EVROPSKÁ NORMA EN ISO 11299-1

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM Únor 2013

ICS 23.040.20; 23.040.45; 75.200 Nahrazuje EN 14408-1:2004

Plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi –

Část 1: Obecně

(ISO 11299-1:2011)

Plastics piping systems for renovation of underground gas supply networks –

Part 1: General

(ISO 11299-1:2011)

Systemes de canalisations en plastique
pour la rénovation des réseaux de gaz enterrés –
Partie 1: Généralités
(ISO 11299-1:2011)

Kunststoff-Rohrleitungssysteme für die Renovierung von
erdverlegten Gasversorgungsnetzwerken –
Teil 1: Allgemeines
(ISO 11299-1:2011)

Tato evropská norma byla schválena CEN dne 2013-02-05.

Členové CEN jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací uděluje status národní normy. Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Řídícím centru CEN-CENELEC nebo u kteréhokoliv člena CEN.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CEN do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Řídícímu centru CEN-CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CEN jsou národní normalizační orgány Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie,

Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

CEN

Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Řídící centrum: Avenue Marnix 17, B-1000 Brusel

© 2013 CEN Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmikoli prostředky Ref. č.
EN ISO 11299-1:2013 E
jsou celosvětově vyhrazena národním členům CEN.

Předmluva

Text ISO 11299-1:2011 byl vypracován technickou komisí ISO/TC 138 *Plastové trubky, tvarovky a armatury pro dopravu tekutin* a byl převzat jako EN ISO 11299-1:2013 technickou komisí CEN/TC 155 *Plastové potrubní a vodovodní systémy*, jejíž sekretariát zajišťuje NEN.

Této evropské normě je nutno nejpozději do srpna 2013 dát status národní normy, a to buď vydáním identického textu, nebo schválením k přímému používání, a národní normy, které jsou s ní v rozporu, je nutno zrušit nejpozději do srpna 2013.

Upozorňuje se na možnost, že některé prvky tohoto dokumentu mohou být předmětem patentových práv. CEN [a/nebo CENELEC] nelze činit odpovědným za identifikaci jakéhokoliv nebo všech patentových práv.

Tento dokument nahrazuje EN 14408-1:2004.

Podle vnitřních předpisů CEN/CENELEC jsou tuto evropskou normu povinny zavést národní normalizační organizace následujících zemí: Belgie, Bulharska, Bývalé jugoslávské republiky Makedonie, České republiky, Dánska, Estonska, Finska, Francie, Chorvatska, Irska, Islandu, Itálie, Kypru, Litvy, Lotyšska, Lucemburska, Maďarska, Malty, Německa, Nizozemska, Norska, Polska, Portugalska, Rakouska, Rumunska, Řecka, Slovenska, Slovinska, Spojeného království, Španělska, Švédska, Švýcarska a Turecka.

Oznámení o schválení

Text ISO 11299-1:2011 byl schválen CEN jako EN ISO 11299-1:2013 bez jakýchkoliv modifikací.

Obsah

Strana

Úvod 7

1 Předmět normy 9

2 Citované dokumenty 9

3 Termíny a definice 9

3.1	Obecně	9
3.2	Renovační techniky; renovační metody; renovační technologie	10
3.3	Vlastnosti	12
3.4	Materiály	13
3.5	Fáze výroby	13
3.6	Provozní podmínky	13
4	Značky a zkratky	13
4.1	Značky	13
4.2	Zkratky	14
5	Trubky ve stavu „M“	14
5.1	Materiály	14
5.2	Obecné vlastnosti	14
5.3	Materiálové vlastnosti	14
5.4	Geometrické vlastnosti	14
5.5	Mechanické vlastnosti	14
5.6	Fyzikální vlastnosti	14
5.7	Spojování	14
5.8	Označování	14
6	Tvarovky ve stavu „M“	15
6.1	Materiály	15
6.2	Obecné vlastnosti	15
6.3	Materiálové vlastnosti	15
6.4	Geometrické vlastnosti	15
6.5	Mechanické vlastnosti	15
6.6	Fyzikální vlastnosti	15
6.7	Spojování	15
6.8	Označování	15
7	Doplňkové součásti	15

8 Vhodnost systému pro účely vyvložkování ve stavu „I“ 16

8.1 Materiály 16

8.2 Obecné vlastnosti 16

8.3 Materiálové vlastnosti 16

8.4 Geometrické vlastnosti 16

8.5 Mechanické vlastnosti 16

8.6 Fyzikální vlastnosti 16

8.7 Doplnkové vlastnosti 16

8.8 Vzorkování 17

Strana

9 Instalační praxe 17

9.1 Přípravné práce 17

9.2 Skladování, manipulace a doprava trubek a tvarovek 17

9.3 Zařízení 17

9.4 Instalace 17

9.5 Kontrola a zkoušky související s výrobou 18

9.6 Ukončení vyvložkování 18

9.7 Opětovné připojení na stávající potrubní systém 18

9.8 Přepojení plynovodní přípojky 18

9.9 Závěrečná kontrola a zkoušení 19

9.10 Dokumentace 19

Bibliografie 20

Úvod

Tato část ISO 11299 je součástí systémové normy pro plastové potrubní systémy z různých materiálů používaných pro renovace stávajících potrubních systémů pro specifikované aplikace. Systémové normy pro renovace se zabývají těmito aplikacemi:

- plastové potrubní systémy pro renovace beztlakových kanalizačních přípojek a stokových sítí uložených v zemi;
- plastové potrubní systémy pro renovace tlakových kanalizačních přípojek a stokových sítí uložených v zemi;
- plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů vody uložených v zemi;
- plastové potrubní systémy pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi (tato aplikace).

Tyto systémové normy se odlišují od systémových norem týkajících se běžně instalovaných potrubních systémů stanovením požadavků na určité vlastnosti v instalovaném stavu po zhotovení na místě. Uvedené požadavky jsou nad rámec specifikovaných požadavků pro vyráběné součásti potrubních systémů.

Každá systémová norma obsahuje Část 1: Obecně (tato norma), a všechny následující části týkající se příslušných skupin renovačních technik:

- Část 2: Vyvložkování kontinuálními trubkami
- Část 3: Vyvložkování těsně přiléhajícími trubkami
- Část 4: Vyvložkování trubkami vytvrzovanými na místě
- Část 6: Vyvložkování vloženými přilnavými hadicemi

Požadavky pro jakoukoliv uvedenou skupinu renovačních technik jsou specifikovány v této části ISO 11299 a aplikují se společně s ostatními odpovídajícími částmi. Například jak tato část ISO 11299, tak i ISO 11299-3 specifikují požadavky vztahující se k vyvložkování těsně přiléhajícími trubkami. Další informace viz ISO 11295. Ne všechny skupiny renovačních technik se vztahují ke všem oblastem použití a to je také zmíněno v příslušných kapitolách každé systémové normy.

Pro usnadnění přímého srovnávání jednotlivých skupin renovačních technik byla přijata pro všechny části ISO 11299 stejná struktura kapitol.

Obecné členění, skladbu kapitol a vztah mezi ISO 11299 a systémovými normami pro ostatní oblasti použití uvádí obrázek 1.



Obrázek 1 - Struktura systémových norem pro renovaci

1 Předmět normy

Tato část ISO 11299 uvádí požadavky a zkušební metody pro plastové potrubní systémy používané pro renovace rozvodů plynu uložených v zemi. Používá se jak pro vyráběné trubky a tvarovky, tak i pro instalované vložkovací systémy. Nevztahuje se na stříkané povlaky, stávající potrubí nebo různé výplně mezikruží.

Tato část ISO 11299 uvádí obecné požadavky, které jsou společné pro všechny odpovídající renovační techniky.

Konec náhledu - text dále pokračuje v placené verzi ČSN.